English-Spanish
Translator

ENGLISH • ESPAÑOL

User's Guide

Warning! Gently pull the battery insulation sheet to remove it. Use a thin pointed object to press the reset button on the back of the device.

License Agreement

READ THIS LICENSE AGREEMENT BEFORE USING THE PRODUCT. YOUR USE OF THE PRODUCT DEEMS THAT YOU ACCEPT THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE WITH THESE TERMS, YOU MAY RETURN THIS PACKAGE WITH PURCHASE RECEIPT TO THE DEALER FROM WHICH YOU PURCHASED THE PRODUCT AND YOUR PURCHASE PRICE WILL BE REFUNDED. PRODUCT means the software product and documentation found in this package and FRANKLIN means Franklin Electronic Publishers, Inc.

Limited Use License
All rights in the PRODUCT remain the property of FRANKLIN. Through your purchase, FRANKLIN grants you a personal and nonexclusive licensed to use this PRODUCT. You may not make any copies of the PRODUCT or of the data stored therein, whether in electronic or print format. Such copying would be in violation of applicable copyright laws. Further, you may not modify, adapt, disassemble, decompile, translate, create derivative works of, or in any way reverse engineer the PRODUCT. You may not export or reexport, directly or indirectly, the PRODUCT without compliance with appropriate governmental regulations. The PRODUCT contains Franklin's confidential and proprietary information which you agree to take adequate steps to protect from unauthorized disclosure or use. This license is effective until terminated. This license terminates immediately without notice from FRANKLIN if you fail to comply with any provision of this license.

Key Guide

Function Keys

BACK	Goes back or erases a typed character.
CLEAR	Clears the search or stops the demo.
⚇	Toggles between the Home and World clocks.
CONJ	Goes to the word entry screen for Advanced Verb Conjugation.
ENTER/=	Enters a word. In the calculator performs a calculation.
MENU	Shows the following menu items: Games, Language and Demo.
📖	Goes to the word entry screen to translate words. Toggles between the source and target language at the word entry screen.
⏻	Turns the product on or off.
🗩	Goes to the word entry screen to translate phrases.
🗂	Goes to the Databank.
🖩	Toggles between the Calculator and Converter.

Direction Keys

▶	Scrolls right or types a space.
◀	Scrolls left or deletes typed characters.
▲	Scrolls up or accents typed letters.
▼	Scrolls down or accents typed letters.

2

Key Guide

Calculator Keys

A+	Adds two values.
S-	Subtracts one value from another.
DX	Multiplies two values.
F÷	Divides one value from another.
V·	Types a decimal point.
HMC	Clears the memory.
JMR	Recalls the number stored in memory.
KM-	Subtracts the number from the number stored in memory.
LM+	Adds a number to memory.
Z+/-	Changes the number on the screen to a negative or positive number.
C√	Calculates a square root.
X%	Calculates a percentage.

Getting Started

Installing the Battery

This product uses one CR-2032, 3-volt lithium battery. To replace the battery, push gently on the battery door tab to open it. Remove and discard the old battery. Install the new battery with the plus sign (+) facing you, and close the cover.

To View a Demonstration

You can view a demonstration of this product to familiarize yourself with its features. Press **MENU**, use ▼ to *DEMO* and press **ENTER**. Press **CLEAR** at any time to stop the demonstration.

To Set the Message Language

The first time you use this translator you are prompted to select either *English* or *Spanish* as the message language.

1. **Press ON/OFF.**
2. **Press E for English or S for Spanish to set the message language.**

To Change the Message Language

1. **Press MENU.**

   Use ▼ to *Message Lang.* and press **ENTER**.

   Use ▼ to select your language choice and press **ENTER**.

Setting the Clock

This product features a Home Time clock and a World Time clock. After you set your home time you can view local times around the world.

Setting Home Time

1. Press ⌚.

The home time displays an ✱ in the upper left corner. Press ⌚ until you see this display, and then press **S** to enter setting mode.

2. Use ▼ to select *Time format*, then press ENTER.

Use ▼ to choose *24* or *12* hour format, and the desired *D*ay/*M*onth/*Year* format, and press **ENTER.**

3. Use ▼ to select *Set DST*, then press ENTER.

Use ▼ to choose *On* or *Off*, and press **ENTER.**

4. Use ▼ to select *Set Time* and press ENTER.

Use ▼ until the current hour is displayed. Use ▶ to move to minutes, then use ▼ until the current minute is displayed, and press **ENTER.**

5. Use ▼ to select *Set Date* and press ENTER.

Depending on the *Day/Month/Year* format you selected in *Time Format,* use ▶ and ◀ to select each setting and the ▼ and ▲ to scroll to the correct date, and press **ENTER**.

6. Use ▼ to select *Set City* and press ENTER.

Use ▼ until your local city is displayed, and press **ENTER.**

7. Press ⌚ to exit setting mode.

Setting World Time

1. Press ⌨ .

The absence of an ✳ indicates World time.

Press **S** to enter *Setting Mode*.

2. Use ▼ to select *DST* then press ENTER.

Use ▼ to choose *On* or *Off*, and press **ENTER** to confirm your change.

3. Use ▼ to *World City*, then press ENTER.

Use ▼ to scroll through the list of World Cities, and press **ENTER** to select your choice.

4. Press ENTER again to confirm your changes.

5. Press ⌨ to exit Setting Mode and see the World City time.

Note: For the complete list of World Cities and their abbreviations please see the inside back cover of this manual. **Note:** The list of World Cities and their abbreviations are in English.

Translating Words

You can use this translator to translate a word from English to Spanish and Spanish to English. You can toggle between English and Spanish as the source language at the word entry screen by pressing ⬭.

1. Press ⬭ to display desired source language.

Type a word you want to look up. For example, using English as the source language, type the word *train,* then press **ENTER.**

"Found 12" displays, followed by the list of words and/or phrases. Press ▼ or ▲ to select the desired word or phrase then press **ENTER** to see its translation.

To see a word or phrase that does not fit on the screen, press ▶ repeatedly.

2. Press BACK to return to the list.

3. Press CLEAR for a new search.

✍ Typing Special Characters

You can type accent marks, diacritical marks, non-English letters, and capital letters, but they are not needed to find matches.

Special characters can be typed by first typing the desired letter and then repeatedly pressing ▼ or ▲ until the desired character is displayed.

To type a punctuation mark, press ▶ then press ▼ or ▲ repeatedly until the desired character is displayed.

Translating Phrases

Note: The phrases in this product are listed in the current source language.

1. **Press ⌨.**

   Use ▼ or ▲ to scroll to a category. For example, choose *Doing Business*.

2. **Press ENTER.**

   Use ▼ or ▲ to scroll to a phrase, and press **ENTER** to see its translation.

   To see a phrase that does not fit on the screen, press ▶ repeatedly.

3. **Press BACK to return to the list.**

4. **Press CLEAR to return to the category menu.**

☞ Correcting Misspellings

If you misspell a word in either language, or if you enter a word that is not contained in this translator, a list of corrections is displayed. Use ▼ or ▲ to scroll to a correctly spelled word and press **ENTER.**

☞ Follow the Arrows

The flashing arrows at the right of the screen show which arrow keys you can press to view more words.

☞ To Adjust the Screen Contrast

Press ⌨, and use ▲ or ▼ to lighten or darken the screen contrast. **Note:** You can adjust the screen contrast only at the ⌨ display screen.

Advanced Verb Conjugation

The Advanced Verb Conjugation feature conjugates and translates forms in both English and Spanish. Pressing **CONJ** brings you to a word entry screen with the current source language saved.

1. Press ⬚.

Type the verb you want to search for and press **CONJ**.

Note: When a verb has only one translation the first conjugation and translation is displayed on the screen.

When a verb has more than one translation, a list is displayed. Use ▼ or ▲ to scroll to the desired translation and press **CONJ**. Use ▼ or ▲ to scroll to the desired form to see its translation.

2. Press CONJ to view the next tense.

Press **CONJ** repeatedly to cycle through all of the tenses.

3. Press BACK for a new search.

Storing Names & Phone Numbers

This product has a databank that can save as many as 100 names and phone numbers. The total amount of names and numbers that you can save depends upon the number of characters in each entry.

To Add an Entry to the Phone List

1. Press ⬀.

Use ▼ to see *New Entry*.

2. Press ENTER.

3. Type a name and then press ENTER.

Each name can contain up to 30 characters, including spaces, with letters appearing as capitals. **Note:** Accented characters are not supported in the phone list.

To delete a character, press **BACK** or ◄. To type a space, press ►. To type a hyphen, an apostrophe or a period, press ►, then press ▲ repeatedly until the desired character is displayed.

4. Use the numbered keys to type a phone number and then press ENTER.

To type a hyphen between the parts of a phone number, press ►, then press ▲ repeatedly until the hyphen is displayed.

Note: You cannot type letters in a phone number.

Storing Names & Phone Numbers

To View the Phone List

1. Press ✆.
2. Use ▼ or ▲ , if needed, to see *View List* and then press ENTER.
3. To view a name, type it or use ▼.
   The name and number are displayed.
4. To view another entry, use ▼ or ▲ , or start to type a name.

To Edit Phone List Entries

1. Press ✆.
2. Use ▼ or ▲ , if needed, to see *Edit Entry,* then press ENTER.
3. Type the name you want to edit, or use ▼ or ▲ to select it, then press ENTER.
   Follow the instructions on the screen. Press **BACK** to delete characters. Type your changes and then press **ENTER** until the entry is changed. To cancel the edit press ✆.
4. Press BACK to return to the phone list options.

✍ Keep Copies of Important Data

Warning! Your phone list information is safely stored in memory as long as the battery supplies power. However, if the battery loses all power, this information will be permanently lost. Always keep written copies of your important information.

Storing Names & Phone Numbers

To Delete an Entry from the Phone List.

1. Press ✆.
2. Press ENTER to select *Delete Entry.*
3. Press ▼ until you see the entry that you want to delete.
4. Press ENTER.
5. Press Y to delete the entry or N to cancel the deletion.

To Erase All the Phone List Entries

Warning! This procedure permanently erases all the names and numbers in your phone list.

1. Press ✆.
2. Use ▼ or ▲ until you see *Erase all data* and then press ENTER.
3. Press Y to erase all the entries or N to cancel the operation.

✆ Checking the Memory

To see how much memory is free in the phone list, press ✆ and then use ▼ to see, *Databank Free: XX%.*

Using a Password

You can use a password to keep the information in the Phone List private. The password is requested when the unit is turned on and the Phone List is accessed.

Password Warnings

Warning! After you set the password, you must enter the password to access the phone list for the first time during a session. Always record your password and keep it in a separate place.

If you forget the password, you must reset the unit to access the phone list. **Warning!** Resetting the unit erases all user-entered information. Always keep written copies of your data.

If you do not have a reset button located on the back of your unit, remove the batteries, wait at least two minutes, and then re-install them. For battery instructions, see *Installing the Battery* on page 4.

If you have a reset button, use the end of a straightened paperclip to gently press the reset button.

If the unit does not reset after pressing the reset button, follow the above instructions for removing the batteries.

Password Setup

1. Press ⟨✐⟩.

2. Use ▼ to see *Set Password* and press ENTER.

3. Type a password and then press ENTER.

Your password can have up to 8 characters.

You are prompted to retype your password, and press **ENTER** to confirm.

4. To test the password, press ⟨⏻⟩ twice, type the password, and press ENTER.

5. To disable the password, repeat Steps 1 and 2 above, and press ENTER when *Password* displays.

Using the Calculator

To Use the Calculator

1. **Press 🖩.**
2. **Use the numbered keys to type a number.**
   To make a number negative or positive, press **Z+/-**. To type a decimal point, press **▼** or **V·**.
3. **Use A+, S-, Dˣ, or F÷ to enter a math function.**
   Note: To find a square root, press **C√**.
4. **Type another number.**
5. **Press ENTER to calculate the equation.**
   To clear the calculation, press **CLEAR**.

To Use the Calculator Memory

1. **Perform a calculation as shown above, or simply type a number in the calculator.**
2. **Press Lᴹ+ to add the number to the calculator memory as a positive number, or Kᴹ- to add it to the memory as a negative number.**
3. **Press CLEAR to clear the calculator, or continue performing a calculation.**
   To retrieve the figure from the memory, press **Jᴹᴿ**.
   To clear the entire calculator memory, press **Hᴹᶜ**.

✎ Auto-Shutoff

If you forget to turn this device off, it will automatically shut off in two minutes. When you turn the device on again, operation resumes with your current settings.

Converting Measures & Currencies

You can convert temperatures, weights, liquid measures, and lengths. You can also convert currencies using an exchange rate that you enter.

1. **Press 🔲 twice.**
2. **Use ▼ to select a conversion category and press ENTER.**
3. **Use ▼ repeatedly to scroll through the conversions, i.e.,*°C ⟶ °F*, and then press ENTER.**
4. **Follow the instructions on the screen to convert and press ENTER.**
5. **To make another conversion, press BACK.**
6. **To return to the conversions list press BACK again.**

☞ Converting Money

The first time you select the money converter, you will be asked to set the exchange rate equal to one unit of the home currency. Type an exchange rate and press **ENTER**. Next use ▼or ▲ to select a conversion, e.g., *Home ⟶ other*. Press **ENTER**, then enter the amount to be converted.

To change the conversion rate, select *Money* from the *Conversions* menu, select *Set Rate,* and type in a new rate.

Playing the Games

To Play Hangman

Hangman selects a mystery word and lets you try to
guess it letter by letter.

1. **Press MENU.**

   Use ▼ or ▲ to select **GAMES** and press **ENTER**.

   Use ▼ until *Hangman* displays and press **ENTER**.

2. **Type your guesses.**

   The ?'s represent letters of the mystery word. The
   numbers show how many guesses remain.

3. **Press ENTER to show the word and end the
   round.**

4. **Press ENTER again to play a new round.**

To Play Quiz

Quiz tests your translation skills. **Note:** to change the
language for Quiz, you must change the source lan-
guage before you play. Press Menu and use ▼ to
Language, then press **ENTER.** Use ▼ to select the
language, and press **ENTER.**

1. **Press MENU.**

   Use ▼ or ▲ to select **GAMES** and press **ENTER**.

   Use ▼ until *Quiz* displays and press **ENTER**.

   Say the word an try to guess its translation.

2. **Press ENTER to see its translation.**

3. **Press ENTER again to start a new round.**

Product Information

Model: TES-118 English/Spanish Translator

• Dimensions: 10.6 x 7 x 1.5 cm • Battery: 1 CR-2032 V lithium

• ISBN 1-56712-689-8

CLEANING AND STORAGE

To clean, spray a mild glass cleaner onto a cloth and wipe its surface. Don't spray liquids directly on this product. Do not use or store this product in extreme or prolonged heat, cold, humidity, or other adverse conditions.

If you have a problem with this product, refer to the limited warranty. If you purchased this product outside the United States, contact the place of purchase to obtain warranty or repair information.

FOR HOME OR OFFICE USE

LIMITED WARRANTY (outside U.S.)

This product, excluding batteries is guaranteed by Franklin for a period of one year from the date of purchase. It will be repaired or replaced with an equivalent product (at Franklin's option) free of charge for any defect due to faulty workmanship or materials.

Products purchased outside the United States that are returned under warranty should be returned to the original vendor with proof of purchase and description of fault. Charges will be made for all repairs unless valid proof of purchase is provided.

This warranty explicitly excludes defects due to misuse, accidental damage, or wear and tear. This guarantee does not affect the consumer's statutory rights.

This unit may change operating modes due to electro-static discharge. Normal operation of this unit can be re-established by pressing ○ , or by removing/replacing the battery.

FCC Notice

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

–Reorient or relocate the receiving antenna.

–Increase the separation between the equipment and receiver.

–Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

–Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: This unit was tested with shielded cables on the peripheral devices. Shielded cables must be used with the unit to insure compliance.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user's authority to operate the equipment.

Limited Warranty (U.S. only)

LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED REMEDY

(A) LIMITED WARRANTY. FRANKLIN WARRANTS TO THE ORIGINAL END USER THAT FOR A PERIOD OF ONE (1) YEAR FROM THE ORIGINAL DATE OF PURCHASE AS EVIDENCED BY A COPY OF YOUR RECEIPT, YOUR FRANKLIN PRODUCT SHALL BE FREE FROM DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT INCLUDE DAMAGE DUE TO ACTS OF GOD, ACCIDENT, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, MODIFICATION, UNSUITABLE ENVIRONMENT OR IMPROPER MAINTENANCE. THE SOLE OBLIGATION AND LIABILITY OF FRANKLIN, AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY UNDER THIS LIMITED WARRANTY, WILL BE REPAIR OR REPLACEMENT WITH THE SAME OR AN EQUIVALENT PRODUCT OF THE DEFECTIVE PORTION OF THE PRODUCT, AT THE SOLE OPTION OF FRANKLIN IF IT DETERMINES THAT THE PRODUCT WAS DEFECTIVE AND THE DEFECTS AROSE WITHIN THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY. THIS REMEDY IS YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THIS WARRANTY. THIS WARRANTY GIVES YOU CERTAIN RIGHTS; YOU MAY ALSO HAVE OTHER LEGISLATED RIGHTS THAT MAY VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

(B) DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITATION OF LIABILITY. EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTIES EXPRESSLY RECITED ABOVE, THIS FRANKLIN IS PROVIDED ON AN "AS IS" BASIS, WITHOUT ANY OTHER WARRANTIES OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, WARRANTIES OF MERCHANTABLE QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THOSE ARISING BY LAW, STATUTE, USAGE OF TRADE, OR COURSE OF DEALING. THIS WARRANTY APPLIES ONLY TO PRODUCTS MANUFACTURED BY FRANKLIN AND DOES NOT INCLUDE BATTERIES, CORROSION OF BATTERY CONTACTS OR ANY OTHER DAMAGE CAUSED BY BATTERIES. NEITHER FRANKLIN NOR OUR DEALERS OR SUPPLIERS SHALL HAVE ANY LIABILITY TO YOU OR ANY OTHER PERSON OR ENTITY FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF REVENUE OR PROFIT, LOST OR DAMAGED DATA OR OTHER COMMERCIAL OR ECONOMIC LOSS, EVEN IF WE HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES, OR THEY ARE OTHERWISE FORESEEABLE. WE ARE ALSO NOT RESPONSIBLE FOR CLAIMS BY A THIRD PARTY. OUR MAXIMUM AGGREGATE LIABILITY TO YOU, AND THAT OF OUR DEALERS AND SUPPLIERS, SHALL NOT EXCEED THE AMOUNT PAID BY YOU FOR THE FRANKLIN PRODUCT AS EVIDENCED BY YOUR PURCHASE RECEIPT. YOU ACKNOWLEDGE THAT THIS IS A REASONABLE ALLOCATION OF RISK. SOME STATES/COUNTRIES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. IF THE LAWS OF THE RELEVANT JURISDICTION DO NOT PERMIT FULL WAIVER OF IMPLIED WARRANTIES, THEN THE DURATION OF IMPLIED WARRANTIES AND CONDITIONS ARE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY GRANTED HEREIN. (C) WARRANTY SERVICE: UPON DISCOVERING A DEFECT, YOU MUST CALL FRANKLIN'S CUSTOMER SERVICE DESK, 1-800-266-5626, TO REQUEST A RETURN MERCHANDISE AUTHORIZATION ("RMA") NUMBER, BEFORE RETURNING THE PRODUCT (TRANSPORTATION CHARGES PREPAID) TO:

FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.

ATTN: SERVICE DEPARTMENT

ONE FRANKLIN PLAZA

BURLINGTON, NJ 08016-4907

IF YOU RETURN A FRANKLIN PRODUCT, PLEASE INCLUDE A NOTE WITH THE RMA, YOUR NAME, ADDRESS, TELEPHONE NUMBER, A BRIEF DESCRIPTION OF THE DEFECT AND A COPY OF YOUR SALES RECEIPT AS PROOF OF YOUR ORIGINAL DATE OF PURCHASE. YOU MUST ALSO WRITE THE RMA PROMINENTLY ON THE PACKAGE IF YOU RETURN THE PRODUCT, OTHERWISE THERE MAY BE A LENGTHY DELAY IN THE PROCESSING OF YOUR RETURN. WE STRONGLY RECOMMEND USING A TRACKABLE FORM OF DELIVERY TO FRANKLIN FOR YOUR RETURN.

Technical Support/Ayuda técnica /Technische Hilfe/Aiuto tecnico/Aide technique/Technische Steun	
Deutschland Österreich	Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg an folgende Service-Adresse: Franklin Electronic Publishers (Deutschland) GmbH, Kapellenstrasse 13, D-85622 Feldkirchen. Den technischen Support erreichen Sie unter Tel. +49-89-90899-116. Bestellinformationen erhalten Sie unter Tel. +49-89-908990 oder im Internet unter www.franklin-net.de
Mexico	Para Soporte Técnico llamar al tel. 01 800 710 5938
USA & Canada	Technical Support is open from 9AM to 5PM EST Monday through Friday. Please call (609) 386-8997 and choose option 3, or fax (609) 387-1787 or visit us at www.franklin.com
All other countries Todos los otros países Alle anderen Länder Altri paesi Tous les autres pays Alle Overige Landen Todos os outros países Για όλες τις άλλες χώρες	www.franklin.com

World Cities and Abbreviations

CITY NAME	ABBREVIATION	CITY NAME	ABBREVIATION
LONDON	LON	TOKYO	TYO
LISBON	LIS	ADELAIDE	ADL
PARIS	PAR	SYDNEY	SYD
BERLIN	BER	NOUMEA	NOU
ROME	ROM	WELLINGTON	WLG
AMSTERDAM	AMS	TONGA	TNG
BARCELONA	BCN	MIDWAY ISLANDS	MID
HELSINKI	HEL	HONOLULU	HNL
CAIRO	CAI	ANCHORAGE	ANC
MOSCOW	MOW	LOS ANGELES	LAX
RIYADH	RUH	DENVER	DEN
TEHRAN	THR	CHICAGO	CHI
DUBAI	DXB	NEW YORK	NYC
KABUL	KBL	TORONTO	YYZ
KARACHI	KHI	CARACAS	CCS
DELHI	DEL	RIO DE JANEIRO	RIO
DHAKA	DAC	FERNANDO DE NORAH	-2H
YANGON	RGN	AZORES ISLANDS	AZO
BANGKOK	BKK	AUCKLAND	AKL
BEIJING	BEI	GUAM	GUM
HONG KONG	HKG	MID ATLANTIC	MAT
SINGAPORE	SIN		